Libris.ro
Respect pentru oameni și cărți

EU SUPEREROU

DE LA CÂȘTIGĂTOAREA PREMIULUI BLUE PETER BEST STORY AWARD

PAMELA BUTCHART

PUII DE EXTRATERESTRU MI-AU RĂPIT ÎNVĂȚĂTOAREA!

Niciun învățător în carne și oase n-a fost rănit de extratereștri în scrierea acestei cărți.

CORINT JUNIOR

Libris.ro
Respect pentru oameni și cărți

PAMELA BUTCHART

PUII DE EXTRATERESTRU MI-AU RĂPIT ÎNVĂȚĂTOAREA!

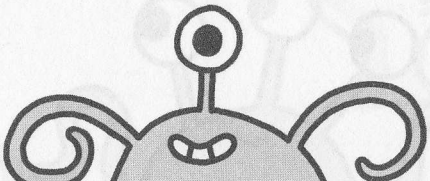
Traducere din limba engleză de
Cătălin Georgescu

CORINT JUNIOR

Libris.ro
Respect pentru oameni și cărți

Cuprins

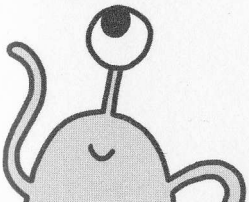
1. Nu am inventat eu toate astea! 9
2. Hainele de „am-avut-un-accident" 18
3. Ursuleți de pluș și boli 35
4. Domnișoara Jones e o ciudată! 43
5. Ursulețul de pluș cu bombă 52
6. Puiul de extraterestru din ureche 61
7. Un-milkshake-care-strălucește-în-întuneric . . 70
8. Planuri, diversiuni și degete mirositoare! 77
9. NU ar trebui să fim aici! 96
10. Fără cuvinte (într-un mod nasol) 104
11. Capul jos, degetul sus! 117
12 Decapitarea 125
13. INCIDENTUL 139
14. Polițistul care semăna puțin cu luna de pe cer 144
15. Întotdeauna e de rău când vine învățătoarea la tine acasă 149
16. Ceva nu e tocmai în regulă 157
17. S-a terminat! 164



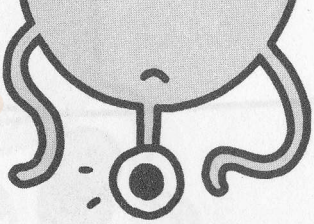
Libris.ro
Respect pentru oameni și cărți

NU am inventat eu toate astea!

Știi cum e când încerci să le spui lui mami sau lui tati un lucru FOARTE important, iar ei zic ceva de genul: „Aha, foarte bine" sau „Du-te și spune-i lui tati asta" sau „Hai, nu te mai prosti!" sau „Nu vezi că sunt la toaletă acum?!?"



Libris.ro
Respect pentru oameni și cărți



Ca atunci când am găsit un *chips* care arăta EXACT ca doamna Cunningham, care locuiește în apartamentul de deasupra, iar când i-am zis lui mami, ea a spus doar: „Nu, mulțumesc, mănâncă tu asta". În mod evident, NU am mâncat chestia aia. Am pus-o într-un plic și am expediat-o cu grijă, prin cutia de scrisori, doamnei Cunningham. Pentru că așa aș vrea și eu să facă cineva care ar găsi un chips care arată exact ca mine (se mai numește și chipsul geamăn).

În orice caz, a fost odată o fază când eu și prietenul meu Zach, care stă sub noi, am venit acasă de la școală ca să-i spunem lui mami ceva EXTREM de important despre

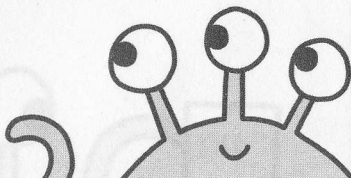
Libris.RO
Respect pentru oameni și cărți

un INCIDENT care se petrecuse în ziua aceea. Dar ea nu ne-a ascultat. Chiar dacă eram amândoi transpirați și roșii la față și gâfâiam de la alergat. Mami mi-a aruncat doar o PRIVIRE ca și cum aș fi inventat toate astea și a zis: „Nu fi prostuță, Izzy", așa cum FACE MEREU! Mami mereu crede că inventez lucruri. Spune că am o

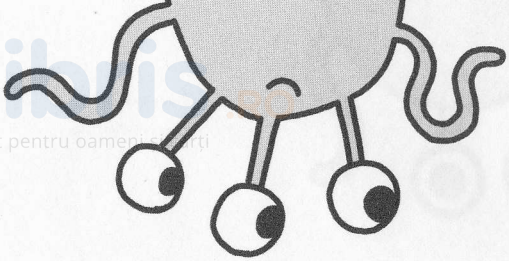
IMAGINAȚIE BOGATĂ

Iar eu îi spun că nu am nicio vină că mereu mi se întâmplă tot felul de lucruri ciudate!

Așa că l-am rugat pe Zach să-i zică, pentru că ea nu țipă NICIODATĂ la Zach și nici



Libris.ro
Respect pentru oameni și cărți



nu-i spune că EL inventează lucruri. Odată am întrebat-o pe mami de ce a țipat la mine, și nu și la Zach atunci când l-am colorat pe tati pe față în timp ce dormea. Iar ea a zis: „Eu nu sunt mama lui Zach, dar sunt mama TA, așa că am VOIE să țip la tine!"

Așa că Zach i-a spus despre INCIDENTUL de la școală – și ghici ce? Mami a sunat-o pe mama lui și aceasta a venit și a țipat EA la el. Chiar acolo, în living, în fața mea și a lui mami și tati și toate cele. Mi-a fost teamă că o să înceapă să țipe și la mine. Apoi mi-am amintit de Regula Țipatului.

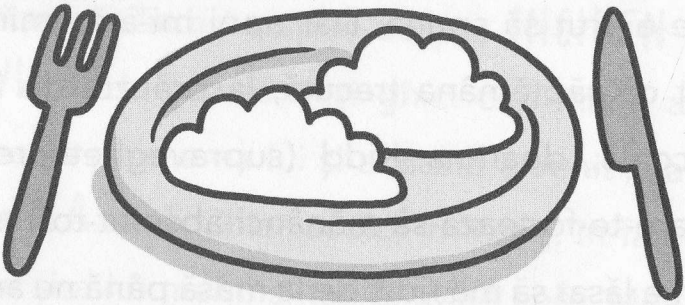
Mi-a părut rău pentru Zach. Mama lui a țipat FOARTE TARE și a devenit și mai

Libris.ro
Respect pentru oameni și cărți

furioasă decât fusese mama mea. Când au plecat, mami a zis că a fost așa pentru că mami și tati ai lui Zach s-au despărțit și că ăsta era ultimul lucru de care mai avea nevoie, că „FUSESE PICĂTURA CARE A UMPLUT PAHARUL!" Nu am înțeles ce a vrut să spună. Dar apoi mi-am amintit că săptămâna trecută, la prânzul de la școală, doamna Kidd (supraveghetoarea care-te-forțează-să-mănânci-absolut-tot) nu m-a lăsat să mă ridic de la masă până nu am băut și ULTIMA PICĂTURĂ din paharul de lapte. Și mi-a fost rău, pentru că tanti aceea stupidă de la cantină îmi dăduse trei pahare de lapte, pe lângă cele cinci porții

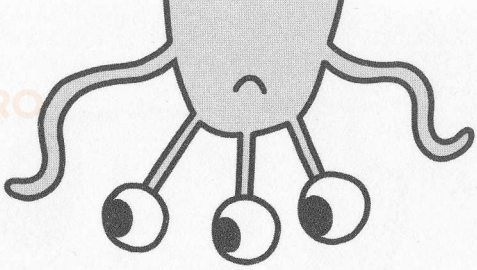
Libris.RO
Respect pentru oameni și cărți

de plăcintă cu carne pe care ni le serveau cu cupele de înghețată. Zach spune că nici măcar nu le spală înainte de a servi înghețata cu ele și că el știe sigur asta, pentru că mama lui a fost înainte doamna de la cantină aici. În orice caz, URĂSC plăcinta cu



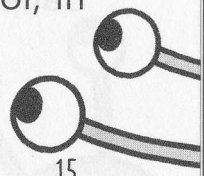
carne și nu am putut s-o termin pe toată și m-am înfuriat pentru că nu puteam să mă ridic de la masă, iar pentru mine CLAR se umpluse prea mult paharul!

Libris.RO
Respect pentru oameni și cărți



În fine, revenind, mami mi-a zis să mă duc la mine în cameră să-mi fac temele. Dar eu i-am spus că nu pot face asta decât dacă stă să-i povestesc ce s-a întâmplat la școală în ziua aceea. Dar apoi a început să-i tremure tare ochiul și asta a fost tot, după care s-a enervat foarte tare și a început să țipe lucruri, gen: „Până aici! Mi-a ajuns! Fără vacanță pentru tine!" Așa că am lăsat-o baltă și mi-am cerut iertare, pentru că îmi doresc foarte, foarte mult să ajung la Disneyland în vacanță, mai ales că nu am ajuns acolo în vacanța de vară de anul trecut, fiindcă tati a trebuit să se ducă la serviciu.

Așa că m-am dus sus, dar nu am mers la mine în cameră. M-am furișat pe hol, în



Libris.RO
Respect pentru oameni și cărți

camera lui mami și tati și l-am sunat pe Zach pe noul lui telefon mobil.

Tati zice că e RIDICOL faptul că Zach are, la vârsta lui, telefon mobil, mai ales că e unul mai nou și mai bun decât al său. Mami zice că tatăl lui Zach îi cumpără acestuia o grămadă de lucruri scumpe deoarece nu mai poate sta la fel de mult cu el pe cât stătea până acum. Știu că lui Zach îi este dor de tatăl lui, dar nu prea vorbim despre asta, fiindcă lui Zach nu-i place.

În fine, l-am sunat pe Zach din camera lui mami. Și a răspuns cineva. Dar nu era Zach! Atunci mi-am amintit că ne lăsaserăm ghiozdanele la școală, pentru că fugiserăm după

Libris.RO
Respect pentru oameni și cărți

ce avusese loc INCIDENTUL. E vorba despre INCIDENTUL despre care mami nu vrea să audă. Așa că am trântit telefonul în furcă și am format 112. Pentru că acesta este numărul de telefon la care ne-a zis polițistul acela care a venit la noi la școală să sunăm când avem o URGENȚĂ.

Iar asta era o